PRINCESS®

EN User manual
NL Gebruiksaanwijzing
FR Manuel de l'utilisateur
DE Benutzerhandbuch
ES Manual del usuario
PT Manual do utilizador
IT Manuale dell'utente
SV Bruksanvisning
PL Instrukcja obsługi



Digital Airfryer

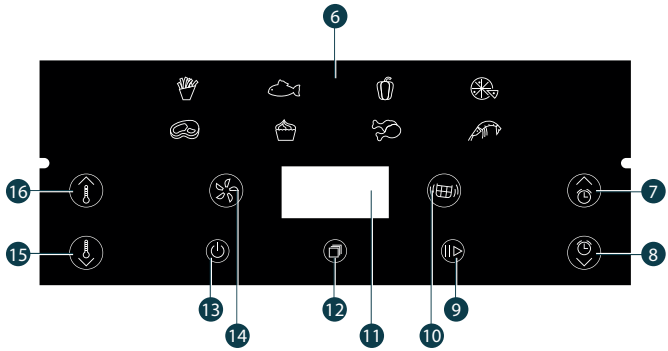
01.182474.01.001

EN	User manual	3	PT	Manual do utilizador	30
NL	Gebruiksaanwijzing	8	IT	Manuale dell'utente	36
FR	Manuel de l'utilisateur	13	SV	Bruksanvisning	42
DE	Benutzerhandbuch	19	PL	Instrukcja obsługi	47
ES	Manual del usuario	25			

A



B



EN **User manual**

Digital Airfryer

FOREWORD

About this document

This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance. Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance.

Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference.

This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

General symbols

Symbol	Description
	This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.
	This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.
	The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.
	The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.
	Applicable in France: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Applicable in Italy: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.

APPLIANCE DESCRIPTION

Intended use

This appliance is intended for indoor use only.

This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or

instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

Main parts (see image A)

1. Main unit
2. Display
3. Basket
4. Basket handle
5. Adjustable airfryer rack

Control panel (see image B)

6. Preprogrammed programs
7. Time +
8. Time -
9. Start/stop button
10. Shake indicator
11. LCD display
12. Menu button
13. Power button
14. Fan operation
15. Temperature -
16. Temperature +

SAFETY

Safety symbols

Symbol	Description
	Indication for a hot surface. Contact may cause burns. Do not touch.

Safety precautions

⚠ WARNING

- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for. In worst case the food can catch fire.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons

in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- Always place the appliance on a stable, flat, heat, and moisture resistant surface.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Never insert your fingers or any other objects into the air outlet. Make sure to warn children and other persons with reduced physical, sensory or mental capabilities of this danger.
- The appliance is to be connected to a socketoutlet having an earthed contact (for class I appliances).
- WARNING: If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of an electric shock.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- In order to prevent disruptions of the airflow do not put anything on top of the appliance and make sure there is always 35 centimeter of free space around the appliance.
- After the baking process the appliance needs to cool down, this cooling process will activate automatically when the timer is done. Avoid to unplug the appliance from the socket before the cooling process is finished because the remaining hot air can damage the appliance.

NOTICE

- The airfryer will not operate unless the basket is fully closed.
- The fat-free fryer uses the technology of hot air heating, Never pour oil or fat into the fryer.
- Do not put anything on top of the appliance. This disrupts the airflow and affects the air-frying result.

BEFORE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or paper from the

device.
- Place the appliance on a stable, horizontal and level surface, do not place the appliance on non-heat-resistant surfaces.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

USE

- Put the main plug in an earthed wall socket.
- Press the power button **B13** to turn the appliance on/off.

Manual setting:

- Press the temperature + **B16** or temperature - **B15** icon to program to the desired cooking temperature. The temperature will increase or decrease in 5°C increments.
- The cooking temperature can be set between 80°C and 200°C.
- Press the time + **B7** and time – **B8** icon to set the desired cooking time. The time will increase or decrease in 1-minute increments.
- The timer can be set between 1 and 60 minutes.
- Press the **start/stop button B9** to start cooking.

Program setting:

- Press the **menu button B12** to cycle through the pre-set cooking programs until the icon of the desired program flashes.
- Press the **start/stop button B9** to start cooking.
- See for presetting information the table below:

Program	Icon	Default temperature/time/ gram	Shake reminder
Fries		200°C/15 minutes/500 gram	First shake reminder at 7 min; following shake reminder each 5 min
Fish		190°C / 18 minutes	First shake reminder halfway through the program. No following shake reminders.
Vegetables		180°C / 10 minutes	First shake reminder halfway through the program. No following shake reminders.
Pizza		200°C / 8 minutes	No shake reminders
Meat		180°C / 20 minutes	First shake reminder halfway through the program. No following shake reminders.
Cake		150°C / 35 minutes	No shake reminders
Chicken		180°C / 20 minutes	First shake reminder halfway through the program. No following shake reminders.
Shellfish/ Crustaceans		180°C / 12 minutes	First shake reminder halfway through the program. No following shake reminders.

Shake reminder function

- When it's time to shake, the appliance will show the shake reminder icon and beep once for the first shake reminder.
- Pull the basket **A3** out of the airfryer
- Shake the basket a few times. Be careful to not shake too hard so that the hot ingredients will not fall out.
- Slide the basket **A3** into the airfryer

Tips

- The correct cooking time depends on the thickness of the food. Times can also vary due to the quantity and consistency of the food. The time settings are only guidelines and can be adapted to your taste. Double the time for tough meat. Extend the time by at least 20% for deep frozen food.
- Open the basket and take the cooked items out of the device.
- Make sure that meat and poultry are thoroughly cooked before serving.
- For preparing smaller portions, it is recommended to place the adjustable **airfryer rack A❺** on the **raised airfryer plate level**

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Never immerse the device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
- Allow all parts to dry completely or dry them with a towel.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
The **display A❷** does not light up.	The **power cable** is not properly connected to a working power outlet.	Plug the **power cable** into a working power outlet.
	The appliance is switched off.	Press the on/off switch. The display **A❷** will become active.
The food got burned.	The food is left in the appliance after the cooking time is done.	Immediately remove the food from the appliance when the cooking time is done.
The food is not crispy.	The food is not evenly spread out.	Cook the food according to the instructions on the packaging of the food.
	The temperature is set too low.	
E1	The temperature sensor is malfunctioning	Unplug the appliance and wait for 30 minutes. If you still get the E-code, please contact customer service.
E2	The temperature sensor short-circuited and has to get repaired.	Unplug the appliance and wait for 30 minutes. If you still get the E-code, please contact customer service.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.princesshome.eu!

Digitale airfryer

VOORWOORD

Over dit document

Deze gebruikshandleiding bevat alle informatie voor een juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat.
Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing volledig voordat je het apparaat gebruikt.
Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging.
Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten.

Algemene symbolen

Symbool	Beschrijving
	Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen
	Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004
	The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank meteen naslagwerk.
	Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.
	Van toepassing in Frankrijk: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Van toepassing in Italië: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.

BESCHRIJVING APPARAAT

Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.
Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
- personeelskeukenbereiken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;

- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere types residentiële omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)

1. Hoofd unit
2. Display
3. Mand
4. Mandgreep
5. Verstelbaar rooster voor de airfryer

Bedieningspaneel (zie afbeelding B)

6. Voorgeprogrammeerde programma's
7. Tijd +
8. Tijd -
9. Start/stopknop
10. Schudindicator
11. LCD-scherm
12. Menuknop
13. Aan/uitknop
14. Ventilatorwerking
15. Temperatuur -
16. Temperatuur +

VEILIGHEID

Veiligheidssymbolen

Symbool	Beschrijving
	Aanwijzing voor een heet oppervlak. Contact kan brandwonden veroorzaken. Niet aanraken.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

⚠ WAARSCHUWING

- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is. In het ergste geval kan het voedsel vlam vatten.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en

onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Door de veiligheidsinstructies te negeren, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de schade.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt raakt.
- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Steek nooit uw vingers of andere voorwerpen in de luchtuitlaat. Waarschuw kinderen en andere personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten voor dit gevaar.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een stopcontact met een geaard contact (voor klasse I-apparaten).
- WAARSCHUWING: Schakel het apparaat uit als het oppervlak gebarsten is om de kans op elektrische schokken te voorkomen.
- De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in werking is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- Om verstoring van de luchtstroom te voorkomen, plaats niets bovenop het apparaat en zorg ervoor dat er altijd 35 centimeter vrije ruimte rondom het apparaat is.
- Na het bakproces moet het apparaat afkoelen, dit koelproces wordt automatisch geactiveerd als de timer is afgelopen. Haal de stekker van het apparaat niet uit het stopcontact voordat het afkoelproces is voltooid, omdat de resterende

hete lucht het apparaat kan beschadigen.

OPMERKING

- De airfryer werkt alleen als het mandje volledig gesloten is.
- De vetvrije friteuse maakt gebruik van heteluchtverwarming, giet nooit olie of vet in de friteuse.
- Plaats niets bovenop het apparaat. Dit verstoort de luchtstroom en beïnvloedt het airfryer-resultaat.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermfolie of papier van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een stabiele, horizontale en vlakke ondergrond, plaats het apparaat niet op niet-hittebestendige oppervlakken.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, kan er een lichte geur vrijkomen. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en verdwijnt snel.

GEBRUIK

- Plaats de netstekker in een geaard stopcontact.
- Druk op de aan/uit-knop **B13** om het apparaat aan of uit te schakelen.

Handmatige instelling:

- Druk op het temperatuur + **B16** of temperatuur - **B15** icoon om de gewenste kooktemperatuur in te stellen. De temperatuur zal toenemen of afnemen in stappen van 5°C.
- De bereidingstemperatuur kan worden ingesteld tussen 80°C en 200°C.
- Druk op het tijdklok + **B7** en tijdklok - **B8** pictogram om de gewenste kooktijd in te stellen. De tijd zal toenemen of afnemen in stappen van 1 minuut.
- De timer kan worden ingesteld tussen 1 en 60 minuten.
- Druk op de **start/stopknop B9** om te starten met de bereiding.

Programma-instelling:

- Druk op de **menuknop B12** om door de vooraf ingestelde bereidingsprogramma's te bladeren totdat het pictogram van het gewenste programma knippert.
- Druk op de **start/stopknop B9** om te starten met de bereiding.
- Meer informatie over de voorinstellingen vindt u in de onderstaande tabel:

Programma	Picto-gram	Standaardtempera-tuur/-tijd/gram	Schudherinnering
Friet		200°C/15 minuten/500 gram	Eerste schudherinnering na 7 min; volgende schudherinneringen elke 5 min
Vis		190°C / 18 minuten	Eerste schudherinnering halverwege het programma. Geen volgende schudherinneringen
Groente		180°C / 10 minuten	Eerste schudherinnering halverwege het programma. Geen volgende schudherinneringen
Pizza		200°C / 8 minuten	Geen schudherinneringen

Vlees		180°C / 20 minuten	Eerste schudherinnering halverwege het programma. Geen volgende schudherinneringen
Cake		150°C / 35 minuten	Geen schudherinneringen
Kip		180°C / 20 minuten	Eerste schudherinnering halverwege het programma. Geen volgende schudherinneringen
Schelpen/ Schaaldieren		180°C / 12 minuten	Eerste schudherinnering halverwege het programma. Geen volgende schudherinneringen

Schudherinneringsfunctie

- Wanneer het tijd is om te schudden, zal het apparaat het schudherinneringspictogram tonen en één keer piepen voor de eerste schudherinnering.
- Trek het mandje **A**❸ uit de airfryer
- Schud de mand enkele keren. Schud niet te hard zodat de hete ingrediënten er niet uitvallen.
- Schuif de mand **A**❸ terug in de airfryer

Tips

- De juiste kooktijd is afhankelijk van de dikte van het voedsel. Tijden kunnen ook variëren afhankelijk van de hoeveelheid en consistentie van het voedsel. De tijdsinstellingen zijn slechts richtlijnen en kunnen worden aangepast aan uw smaak. Verdubbel de tijd voor taai vlees. Verleng de tijd met minstens 20% voor diepgevroren voedsel.
- Open de mand en haal de bereide gerechten uit het apparaat.
- Zorg ervoor dat vlees en gevogelte goed gaar zijn voordat je ze serveert.
- Voor het bereiden van kleinere porties wordt aanbevolen het **verstelbare airfryerrekA**❺ op het **verhoogde airfryerplaatniveau** te plaatsen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Onderdompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof. Het apparaat is niet vaatwasmachinebestendig.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuurspons of staalwol, die het apparaat beschadigen.
- Laat alle onderdelen volledig drogen of droog ze af met een handdoek.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het **display A**❷ licht niet op.	De **voedingskabel** is niet goed aangesloten op een werkend stopcontact.	Sluit de **voedingskabel** aan op een werkend stopcontact.
	Het apparaat is uitgeschakeld.	Druk op de aan/uit-knop. Het display [Dropspot1][Dropspot2] wordt actief.

Het voedsel is aangebrand.	Het voedsel is in het apparaat gelaten als de bereidingstijd voorbij is.	Haal het voedsel onmiddellijk uit het apparaat als de bereidingstijd voorbij is.
Het voedsel is niet krokant.	Het voedsel is niet gelijkmatig uitgespreid.	Bereid het voedsel volgens de aanwijzingen op de verpakking van het voedsel.
	De temperatuur is ingesteld op laag.	
E1	De temperatuursensor werkt niet	Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en wacht 30 minuten. Als je nog steeds de E-code krijgt, neem dan contact op met de klantenservice.
E2	De temperatuursensor heeft kortsluiting gemaakt en moet worden gerepareerd.	Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en wacht 30 minuten. Als je nog steeds de E-code krijgt, neem dan contact op met de klantenservice.

MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Ondersteuning

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.princesshome.eu!

(FR) Mode d'emploi

Friteuse sans huile numérique

AVANT-PROPOS

Au sujet de ce document

Ce mode d'emploi contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil. Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil.

Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure.

Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

Symboles généraux

Symbole	Description
CE	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.

Symbole	Description
	Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.
	Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à lareproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, uneencyclopédie ou une base de données électronique contenant unmanuel de référence.
	Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.
	En vigueur en France : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	En vigueur en Italie : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Usage prévu

Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur.
Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial.
Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type "chambres d'hôtes".

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions ou une aide concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

Pièces principales (voir image A)

1. Unité principale
2. Panneau d'affichage
3. Panier
4. Poignée du panier
5. Support réglable pour friteuse

Panneau de commande (voir image B)

6. Programmes préprogrammés
7. Temps +
8. Temps -
9. Bouton marche/arrêt
10. Détecteur de secousses
11. Affichage LCD
12. Touche Menu
13. Bouton d'alimentation
14. Fonctionnement du ventilateur
15. Température -
16. Température +

SÉCURITÉ

Symboles de sécurité

Symbole	Description
	Indique une surface chaude. Risque de brûlures en cas de contact. Ne pas toucher.

Précautions de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué. Dans le pire des cas, les aliments peuvent prendre feu.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- En ignorant les consignes de sécurité, le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et assurez-vous que le cordon ne s'emmêle pas.
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité.

- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- N'introduisez jamais vos doigts ou d'autres objets dans la sortie d'air. Veillez à avertir les enfants et les autres personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites de ce danger.
- L'appareil doit être connecté à une prise de courant avec un contact de mise à la terre (pour les appareils de classe I).
- AVERTISSEMENT : si la surface est fissurée, éteignez l'appareil pour éviter tout risque d'électrocution.
- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en marche.
- L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.
- Afin d'éviter des perturbations du flux d'air, ne mettez rien au-dessus de l'appareil et assurez-vous qu'il y a toujours 35 centimètred'espace libre autour de l'appareil.
- Une fois le processus de cuisson terminé, il est nécessaire de procéder au refroidissement de l'appareil. Ce processus s'active automatiquement lorsque la durée de la minuterie est écoulée. Évitez de débrancher l'appareil avant la fin du processus de refroidissement, dans la mesure où l'air chaud restant peut endommager l'appareil.

AVIS

- La friteuse ne fonctionnera pas si le panier n'est pas parfaitement fermé.
- La friteuse sans graisse utilise la technologie de la cuisson à air chaud, ne jamais verser d'huile ou de graisse dans la

friteuse.
- Ne posez rien au-dessus de l'appareil. Ceci peut perturber la circulation de l'air et affecter le résultat de la friture à l'air.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le papier de l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable, horizontale et plane, ne placez pas l'appareil sur des surfaces non résistantes à la chaleur.
- Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, une légère odeur peut se produire. C'est normal, assurez-vous d'une ventilation adéquate. Cette odeur est temporaire et disparaîtra bientôt.

UTILISATION

- Branchez la fiche secteur dans une prise murale mise à la terre.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation **B13** pour allumer/éteindre l'appareil.

Réglage manuel:

- Appuyez sur l'icône de température + **B16** ou de température - **B15** pour programmer la température de cuisson souhaitée. La température augmentera ou diminuera par incréments de 5°C.
- La température de cuisson peut être réglée entre 80 °C et 200 °C.
- Appuyez sur l'icône de temps + **B7** et temps - **B8** pour régler la durée de cuisson souhaitée. Le temps augmentera ou diminuera par incréments de 1 minute.
- La minuterie peut être réglée entre 1 et 60 minutes.
- Appuyez sur le **bouton marche/arrêt B9** pour lancer la cuisson.

Réglage du programme:

- Appuyez sur la **touche Menu B12** pour faire défiler les programmes de cuisson préréglés jusqu'à ce que l'icône du programme souhaité clignote.
- Appuyez sur le **bouton marche/arrêt B9** pour lancer la cuisson.
- Consultez le tableau ci-dessous pour les informations de préréglage:

Programme	Icône	Température/durée par défaut/gramme	Rappel de secouage
Frites		200°C/15 minutes/500 gramme	Premier rappel de secousses à 7 minutes ; rappel d'agitation suivant toutes les 5 minutes
Poisson		190°C / 18 minutes	Premier rappel de secousses à mi-parcours du programme. Aucun rappel de secousses.
Légumes		180°C / 10 minutes	Premier rappel de secousses à mi-parcours du programme. Aucun rappel de secousses.
Pizza		200°C / 8 minutes	Pas de rappels de secouage
Viande		180°C / 20 minutes	Premier rappel de secousses à mi-parcours du programme. Aucun rappel de secousses.
Pâtisserie		150°C / 35 minutes	Pas de rappels de secouage
Volaille		180°C / 20 minutes	Premier rappel de secousses à mi-parcours du programme. Aucun rappel de secousses.
Coquillages et crustacés		180°C / 12 minutes	Premier rappel de secousses à mi-parcours du programme. Aucun rappel de secousses.

Fonction de rappel du secouage

- Lorsque c'est le moment de secouer, l'appareil affichera l'icône de rappel de secousse et émettra un bip pour le premier rappel.
- Retirez le panier **A❸** de l'airfryer.
- Secouez le panier plusieurs fois. Veillez à ne pas secouer trop fort pour que les ingrédients chauds ne tombent pas.
- Glissez le panier **A❸** dans l'airfryer.

Conseils

- Le temps de cuisson correct dépend de l'épaisseur de la nourriture. Les temps peuvent également varier en fonction de la quantité et de la consistance de la nourriture. Les réglages de temps ne sont que des indications et peuvent être adaptés à votre goût. Doublez le temps pour la viande coriace. Prolongez le temps d'au moins 20% pour les aliments surgelés.
- Ouvrez le panier et retirez les aliments cuits de l'appareil.
- Assurez-vous que la viande et la volaille sont bien cuites avant de les servir.
- Pour préparer de plus petites portions, il est recommandé de placer la **grille réglable de la friteuse à air A❺** sur le **niveau supérieur de la plaque de la friteuse.**

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou sans surveillance, et avant de le nettoyer.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. L'appareil n'est pas adapté au lave-vaisselle.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs et abrasifs, de tampon à récurer ou de laine d'acier, qui endommagent l'appareil.
- Laissez sécher complètement toutes les pièces ou séchez-les avec une serviette.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
L'**écran A❷** ne s'allume pas.	Le **câble électrique** n'est pas correctement branché à une prise de courant en état de marche.	Branchez le **câble électrique** à une prise de courant en état de marche.
	L'appareil est éteint.	Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt. L'affichage [Dropspot1][Dropspot2] deviendra actif.
La nourriture a brûlé.	La nourriture a été laissée dans l'appareil une fois le temps de cuisson terminé.	Retirez immédiatement les aliments de l'appareil lorsque le temps de cuisson est terminé.
La nourriture n'est pas croustillante.	La nourriture n'est pas uniformément répartie.	Faites cuire les aliments selon les instructions indiquées sur leur emballage.
	La température est trop basse.	
E1	Le capteur de température ne fonctionne pas correctement	Débranchez l'appareil et attendez 30 minutes. Si vous recevez toujours l'e-code, veuillez contacter le service client.
E2	Le capteur de température a subi un court-circuit et doit être réparé.	Débranchez l'appareil et attendez 30 minutes. Si vous recevez toujours l'e-code, veuillez contacter le service client.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Assistance

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.princesshome.eu!

DE **Benutzerhandbuch**

Digitale Heißluftfritteuse

VORWORT

Über dieses Dokument

Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können.

Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

Allgemeine Symbole

Symbol	Beschreibung
CE	Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.
	Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.
	Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der„Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und istweltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden derDSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertragverfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalbder Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch fürdie Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einerEnzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche einNachschlagewerk enthält.

Symbol	Beschreibung
	Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.
	Gültig für Frankreich: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Gültig für Italien: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Vorgesehene Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet.
Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt.
Verwendungsbeispiele:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- Gutshäuser;
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von dieser Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist.
Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Hauptteile (siehe Bild A)

1. Gehäuse
2. Display
3. Korb
4. Korbgriff
5. Verstellbares Rack für die Heißluftfritteuse

Bedienfeld (siehe Bild B)

6. Vorprogrammierte Programme
7. Zeit +
8. Zeit -
9. Start/Stopp-Taste
10. Schüttelanzeige
11. LCD-Anzeige
12. Menütaste
13. Ein-/Ausschalttaste
14. Ventilatorbetrieb
15. Temperatur-
16. Temperatur +

SICHERHEIT

Sicherheitssymbole

Symbol	Beschreibung

	Hinweis auf eine heiße Oberfläche. Der Kontakt kann zu Verbrennungen führen. Nicht berühren.

Sicherheitsvorkehrungen

⚠ WARNUNG

- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde. Im schlimmsten Fall kann sich das Essen entzünden.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Durch das Ignorieren der Sicherheitsanweisungen kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verschieben Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

- Stecken Sie niemals Ihre Finger oder andere Gegenstände in den Luftauslass. Warnen Sie Kinder und andere Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten unbedingt vor dieser Gefahr.
- Das Gerät muss an eine Steckdose mit einem geerdeten Kontakt angeschlossen werden (für Geräte der Klasse I).
- WARNUNG: Wenn die Oberfläche Risse bekommt, schalten Sie das Gerät aus, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Um Störungen des Luftstroms zu verhindern, legen Sie nichts oben auf das Gerät und stellen Sie sicher, dass immer 35 zentimeter freier Raum um das Gerät herum vorhanden ist.
- Nach dem Backvorgang muss das Gerät abkühlen. Dieser Abkühlungsvorgang wird automatisch aktiviert, wenn der Timer abgelaufen ist. Vermeiden Sie es, den Stecker aus der Steckdose zu ziehen, bevor der Kühlvorgang abgeschlossen ist, da die verbleibende heiße Luft das Gerät beschädigen kann.

HINWEIS

- Der Airfryer funktioniert nur, wenn der Korb vollständig geschlossen ist.
- Die fettfreie Fritteuse nutzt die Technologie der Heißlufterhitzung: Es darf niemals Öl oder Fett in die Fritteuse gegeben werden.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät. Dadurch wird der Luftstrom gestört und das Frittierergebnis beeinträchtigt.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus dem Karton. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Papier vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, horizontale und ebene Fläche und platzieren Sie es nicht auf nicht hitzebeständigen Oberflächen.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann ein leichter Geruch auftreten. Dies ist normal, stellen Sie sicher, dass ausreichende Belüftung vorhanden ist. Dieser Duft ist nur vorübergehend und wird bald verschwinden.

GEBRAUCH

- Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Wandsteckdose.
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste **B13**, um das Gerät ein-/auszuschalten.

Individuelle Einstellung:

- Drücken Sie auf das Temperatur + **B16** oder das Temperatur - **B15** Symbol, um die gewünschte Kochtemperatur einzustellen. Die Temperatur wird in Schritten von 5°C erhöht oder verringert.
- Die Gartemperatur kann zwischen 80 °C und 200 °C eingestellt werden.
- Drücken Sie auf das Zeit + **B7** und Zeit - **B8** Symbol, um die gewünschte Garzeit einzustellen. Die Zeit wird in Schritten von 1 Minuteerhöht oder verringert.
- Der Timer kann zwischen 1 und 60 Minuten eingestellt werden.
- Drücken Sie die **Start/Stopp-Taste B9**, um den Garvorgang zu starten.

Programmeinstellung:

- Drücken Sie die **Menütaste B12,** um die voreingestellten Garprogramme zu durchlaufen, bis das Symbol des gewünschten Programms blinkt.
- Drücken Sie die **Start/Stopp-Taste B9**, um den Garvorgang zu starten.
- Informationen zur Voreinstellung finden Sie in der Tabelle unten:

Programm	**Symbol**	**Standardtemperatur/-zeit/gramm**	**Erinnerung für das Schwenken**
Pommes Frites		200°C/15 Minuten/500 gramm	Erste Schwenkerinnerung bei 7 min; folgende Schwenkerinnerung alle 5 min
Fisch		190°C / 18 Minuten	Erste Schwenkerinnerung nach der Hälfte des Programms. Keine anschließenden Schwenkerinnerungen.
Gemüse		180°C / 10 Minuten	Erste Schwenkerinnerung nach der Hälfte des Programms. Keine anschließenden Schwenkerinnerungen.
Pizza		200°C / 8 Minuten	Keine Schüttelerinnerungen
Fleisch		180°C / 20 Minuten	Erste Schwenkerinnerung nach der Hälfte des Programms. Keine anschließenden Schwenkerinnerungen.
Kuchen		150°C / 35 Minuten	Keine Schüttelerinnerungen
Geflügel		180°C / 20 Minuten	Erste Schwenkerinnerung nach der Hälfte des Programms. Keine anschließenden Schwenkerinnerungen.
Meeresfrüchte/ Krustentiere		180°C / 12 Minuten	Erste Schwenkerinnerung nach der Hälfte des Programms. Keine anschließenden Schwenkerinnerungen.

Schüttel-Erinnerungsfunktion

- Wenn es Zeit ist zu schütteln, zeigt das Gerät das Schüttel-Erinnerungssymbol an und piept einmal für die erste Erinnerung.
- Ziehen Sie den Korb **A3** aus der Heißluftfritteuse
- Schütteln Sie den Korb ein paar Mal. Achten Sie darauf, nicht zu stark zu schütteln, damit die heißen Zutaten nicht herausfallen.
- Schieben Sie den Korb **A3** in die Heißluftfritteuse

Tipps

- Die richtige Garzeit hängt von der Dicke des Lebensmittels ab. Die Zeiten können auch aufgrund der Menge und Konsistenz der Lebensmittel variieren. Die Zeitangaben sind nur Richtlinien und können Ihrem Geschmack angepasst werden. Verdoppeln Sie die Zeit für zähes Fleisch. Verlängern Sie die Zeit um mindestens 20% für tiefgefrorene Lebensmittel.
- Öffnen Sie den Korb und entnehmen Sie die zubereiteten Speisen aus dem Gerät.
- Stellen Sie sicher, dass Fleisch und Geflügel vor dem Servieren gut durchgekocht sind.
- Für die Zubereitung kleinerer Portionen wird empfohlen, den **verstellbaren Airfryer-Rost A5** auf die **erhöhte Ebene der Airfryer-Platte** zu stellen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Trennen Sie das Gerät immer am Netzkabel von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, sowie vor der Reinigung.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen.
- Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen oder trocknen Sie sie mit einem Handtuch ab.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das **Display A2** leuchtet nicht auf.	Das **Stromkabel** ist nicht richtig mit einer funktionierenden Steckdose verbunden.	Stecken Sie das **Stromkabel** in eine Steckdose.
	Das Gerät ist ausgeschaltet.	Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter. Das Display [Dropspot1] [Dropspot2] wird aktiv.
Das Gargut ist verbrannt.	Das Gargut wurde nach Ablauf der Garzeit im Gerät gelassen.	Nehmen Sie das Gargut nach Beendigung des Garvorgang unverzüglich aus dem Gerät.
Das Gargut ist nicht knusprig.	Das Gargut wurde nicht gleichmäßig.	Kochen Sie die Lebensmittel gemäß den Anweisungen auf der Verpackung der Lebensmittel.
	Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt.	
E1	Der Temperatursensor ist defekt	Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und warten Sie 30 Minuten. Wenn immer noch die E-Meldung angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
E2	Der Temperatursensor hat einen Kurzschluss und muss repariert werden.	Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und warten Sie 30 Minuten. Wenn immer noch die E-Meldung angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.princesshome.eu!

ES **Manual del usuario**

Freidora de aire digital

PRÓLOGO

Acerca de este manual

Este manual de usuario contiene toda la información para un uso correcto, seguro y eficiente del aparato. Asegúrese de leer y entender completamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el aparato.

Guarde siempre este manual del usuario en un lugar seguro cerca del aparato para consultas futuras.

El original de este manual está escrito en inglés. Todos los demás idiomas son traducciones del documento.

Símbolos generales

Símbolo	Descripción
CE	El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.
	Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.
	The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.
	El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.

Símbolo	Descripción
	Aplicable en Francia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	Aplicable en Italia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Uso adecuado

Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso en interiores.
Este electrodoméstico está destinado exclusivamente a un uso doméstico y no comercial.
Este electrodoméstico está destinado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares como:

- por el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo para su uso en las zonas de cocina;
- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast.

Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos los menores) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que les haya supervisado o instruido sobre el uso del mismo una persona responsable de su seguridad.
Cualquier uso del aparato distinto al descrito en este manual del usuario se considera un mal uso y podría causar lesiones o daños al aparato, quedando anulada la garantía.

Partes principales (ver imagen A)

1. Unidad principal
2. Pantalla
3. Cesto
4. Asa de la cesta
5. Rejilla ajustable

Panel de control (ver imagen B)

6. Programas preconfigurados
7. Tiempo +
8. Tiempo -
9. Botón de inicio/parada
10. Indicador de mover
11. Pantalla LCD
12. Botón Menú
13. Botón de encendido
14. Operación del ventilador
15. Temperatura -
16. Temperatura +

SEGURIDAD

Símbolos de seguridad

Símbolo	Descripción
	Indicación de superficie caliente. El contacto puede causar quemaduras. No tocar.

Precauciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso

doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado. En el peor de los casos, los alimentos pueden prenderse.

- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Al ignorar las instrucciones de seguridad, el fabricante no puede ser considerado responsable de los daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no quede enredado.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad.
- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No introduzca nunca los dedos ni ningún otro objeto en la salida de aire. Asegúrese de advertir de este peligro a los niños y a otras personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
- El aparato debe estar conectado a un enchufe con un contacto de tierra (para aparatos de clase I).
- ADVERTENCIA: Si la superficie presenta grietas, apague el aparato para evitar una posible descarga eléctrica.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está en funcionamiento.

- El aparato no está diseñado para usarsemediante un temporizador externo o unsistema de control remoto independiente
- Para evitar interrupciones en el flujo de aire, no coloque nada encima del aparato y asegúrese de que siempre haya 35 centímetro de espacio libre alrededor del aparato.
- Después del proceso de horneado el aparato necesita enfriarse. Este proceso de enfriamiento se activará automáticamente cuando el temporizador haya terminado. Evite desenchufar el aparato de la toma de corriente antes de que finalice el proceso de enfriamiento, ya que el aire caliente restante puede dañar el aparato.

AVISO

- La freidora de aire no funcionará a menos que la cesta esté completamente cerrada.
- La freidora sin grasa utiliza la tecnología de calentamiento por aire caliente, por lo que no se debe verter nunca aceite o grasa en la freidora.
- No coloque nada encima del aparato. Esto interrumpe el flujo de aire y afecta al resultado de la cocción.

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Retira los adhesivos, la lámina protectora o el papel del aparato.
- Coloque el aparato en una superficie estable, horizontal y nivelada, no coloque el aparato en superficies no resistentes al calor.
- Cuando el dispositivo se enciende por primera vez, puede producirse un ligero olor. Esto es normal, asegúrese de tener una ventilación adecuada. Este aroma es solo temporal y desaparecerá pronto.

USO

- Inserte el enchufe de red en un enchufe con toma de tierra.
- Pulse el botón de encendido **B13** para encender y apagar el aparato.

Definición manual:

- Presione el icono de temperatura + **B16** o temperatura - **B15** para programar la temperatura de cocción deseada. La temperatura aumentará o disminuirá en incrementos de 5°C.
- Es posible ajustar la temperatura de cocción entre 80 °C y 200 °C.
- Presione el icono de tiempo + **B7** y tiempo - **B8** para establecer el tiempo de cocción deseado. El tiempo aumentará o disminuirá en incrementos de 1 minuto.
- El temporizador puede ajustarse entre 1 y 60 minutos.
- Pulse el **botón start/stop (iniciar/detener) B9** para empezar a cocinar.

Definición del programa:

- Pulse el **botón de menú B12** para avanzar por los programas de cocción preestablecidos hasta que parpadee el icono del programa que desee.

- Pulse el **botón start/stop (iniciar/detener) B9** para empezar a cocinar.
- En la siguiente tabla encontrará información acerca de los programas predefinidos:

Modo	Icono	Temperatura/ tiempo predeterminados/ gramo	Recordatorio de agitación
Patatas fritas		200°C/15 minutos/500 gramo	Primer recordatorio para remover a los 7 min; siguientes recordatorios para agitar cada 5 min.
Pescado		190°C / 18 minutos	Primer recordatorio de remover a mitad del programa. No hay más recordatorios de remover.
Verduras		180°C / 10 minutos	Primer recordatorio de remover a mitad del programa. No hay más recordatorios de remover.
Pizza		200°C / 8 minutos	Sin recordatorios de agitar
Carne		180°C / 20 minutos	Primer recordatorio de remover a mitad del programa. No hay más recordatorios de remover.
Tarta		150°C / 35 minutos	Sin recordatorios de agitar
Pollo		180°C / 20 minutos	Primer recordatorio de remover a mitad del programa. No hay más recordatorios de remover.
Marisco/Crustáceos		180°C / 12 minutos	Primer recordatorio de remover a mitad del programa. No hay más recordatorios de remover.

Función de recordatorio de agitar

- Cuando sea el momento de agitar, el aparato mostrará el icono de recordatorio de agitación y emitirá un pitido para el primer recordatorio.
- Saca la cesta **A3** de la freidora de aire
- Sacude la cesta un par de veces. Ten cuidado de no moverla bruscamente, para que los ingredientes calientes no se salgan.
- Desliza la cesta **A3** dentro de la freidora de aire

Consejos

- El tiempo de cocción correcto depende del grosor de los alimentos. Los tiempos también pueden variar debido a la cantidad y consistencia de los alimentos. Las configuraciones de tiempo son solo pautas y pueden adaptarse a su gusto. Duplique el tiempo para la carne dura. Aumente el tiempo al menos en un 20% para los alimentos congelados.
- Abra la cesta y saque los alimentos cocinados del aparato.
- Asegúrate de que la carne y el pollo estén bien cocidos antes de servirlos.
- Para preparar porciones más pequeñas, se recomienda colocar la **rejilla ajustable de la freidora de aire A5** en el **nivel elevado de la placa de la freidora.**

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre el cable de alimentación cuando el electrodoméstico no esté en uso o esté sin supervisión, y antes de limpiarlo.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua u otro líquido. El dispositivo no es apto para lavavajillas.
- Limpie el dispositivo con un paño húmedo. Nunca utilice limpiadores fuertes y abrasivos, esponjas de fregar o lana de acero, que dañan el dispositivo.
- Deje que todas las piezas se sequen por completo o séquelas con una toalla.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible motivo	Posible solución
La **pantalla A❷** no se ilumina.	El **cable de alimentación** no está conectado correctamente a una toma de corriente que funcione.	Enchufe el **cable de alimentación** a una toma de corriente que funcione.
	El aparato está apagado.	Presione el interruptor de encendido/apagado. La pantalla [Dropspot1][Dropspot2] se activará.
La comida se quemó.	La comida se deja en el aparato después de que se haya terminado el tiempo de cocción.	Retire inmediatamente los alimentos del aparato cuando haya terminado el tiempo de cocción.
La comida no está crujiente.	La comida no está distribuida uniformemente.	Cocine el alimento de acuerdo con las instrucciones en el embalaje del alimento.
	La temperatura está demasiado baja.	
E1	El sensor de temperatura no funciona bien	Desenchufe el electrodoméstico y espere 30 minutos. Si continúa recibiendo el código E, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
E2	El sensor de temperatura está cortocircuitado y debe repararse.	Desenchufe el electrodoméstico y espere 30 minutos. Si continúa recibiendo el código E, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Ayuda

Puede encontrar toda la información y las piezas de repuesto disponibles en www.princesshome.eu.

(PT) Manual do utilizador

Airfryer digital

INTRODUÇÃO

Sobre este documento

Este manual do utilizador contém toda a informação destinada ao uso correto, seguro e eficiente do dispositivo.

Certifique-se de que leu na íntegra e compreendeu as instruções deste manual do utilizador, antes de começar a utilizar o eletrodoméstico.

Armazene sempre este manual do utilizador num local seguro, perto do eletrodoméstico, para futura referência.
Este manual está redigido, originalmente, em língua inglesa. Todas as outras línguas são documentos traduzidos.

Símbolos gerais

Símbolo	Descrição
CE	Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.
	Este símbolo é usado para marcar materiais que se destinam a entrar em contacto com alimentos na União Europeia, conforme definido no regulamento (CE) n.º 1935/2004.
	The Green Dot é uma marca comercial registada da DerGrüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marcacomercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá serusado pelos clientes da DSD GmbH que detenham um contrato demarca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão deresíduos, no território da República Federal da Alemanha. Istotambém se aplica à reprodução do logótipo por terceiros numdicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenhaum manual de referência.
	O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.
	Aplicável em França: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
	Aplicável em Itália: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.

DESCRIÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO

Uso pretendido
Este eletrodoméstico destina-se ao uso exclusivo em espaços interiores.
Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico; não se destina a uso comercial.
Este aparelho destina-se a ser usado em casas particulares e aplicações semelhantes, tais como:

- cozinhas de pessoal em zonas de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas;
- por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- ambientes do género hostel.

Este eletrodoméstico não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência e conhecimento, exceto se tiverem sido supervisionadas ou recebido instruções relativas à utilização do eletrodoméstico por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Qualquer outra utilização do eletrodoméstico que não seja a descrita neste manual do utilizador é considerada indevida e poderá causar ferimentos no utilizador ou danos no eletrodoméstico e anular a garantia.

Partes principais (ver imagem A)

1. Unidade principal
2. Visor
3. Cesto
4. Pega do cesto
5. Grelha ajustável para a airfryer

Painel de controlo (ver imagem B)

6. Programas pré-programados
7. Tempo +
8. Tempo -
9. Botão Start/Stop
10. Indicador de agitação
11. Visor LCD
12. Botão Menu
13. Botão de alimentação
14. Operação do ventilador
15. Temperatura -
16. Temperatura +

SEGURANÇA

Símbolos de segurança

Símbolo	Descrição
	Indicação para uma superfície quente. O contacto pode causar queimaduras. Não tocar.

Precauções de segurança

⚠ ATENÇÃO

- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido. No pior dos casos, a comida poderá incendiar-se.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e

compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Ao ignorar as instruções de segurança, o fabricante não pode ser responsabilizado pelos danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar perigos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que o cabo não fique enrolado.
- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Nunca introduza os dedos ou quaisquer outros objetos na saída de ar. Certifique-se de que alerta as crianças e outras pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas para este perigo.
- O aparelho deve ser conectado a uma tomada com contato de terra (para aparelhos da classe I).
- Aviso: Se a superfície estiver rachada, desligue o aparelho para evitar a possibilidade de choque elétrico.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode estar alta quando o aparelho está em funcionamento.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.
- Para evitar perturbações no fluxo de ar, não coloque nada

em cima do aparelho e certifique-se de que sempre haja 35 centímetro de espaço livre ao redor do aparelho.
- Após o processo de cozedura, o aparelho necessita de arrefecer. Este processo de arrefecimento será ativado automaticamente quando o temporizador terminar. Evite desligar o aparelho da tomada antes de o processo de arrefecimento estar concluído, pois o ar quente remanescente pode danificar o aparelho.

AVISO

- A fritadeira de ar quente não funciona se o cesto não estiver completamente fechado.
- A fritadeira sem gordura utiliza a tecnologia de aquecimento por ar quente, Nunca deite óleo ou gordura na fritadeira.
- Não coloque nada em cima do aparelho. Isto perturba o fluxo de ar e afeta o resultado da fritura.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Remova os autocolantes, a película protetora ou o papel do dispositivo.
- Coloque o aparelho numa superfície estável, horizontal e nivelada, não coloque o aparelho em superfícies não resistentes ao calor.
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, pode ocorrer um ligeiro odor. Isso é normal, certifique-se de ter uma ventilação adequada. Este aroma é apenas temporário e desaparecerá em breve.

UTILIZAÇÃO

- Ligue a ficha de alimentação a uma tomada de parede com proteção terra.
- Pressione o botão de alimentação **B13** para colocar o aparelho em ligar/desligar.

Programação manual:

- Pressione o ícone de temperatura + **B16** ou temperatura - **B15** para programar a temperatura de cozimento desejada. A temperatura aumentará ou diminuirá em incrementos de 5°C.
- A temperatura de confeção pode ser definida entre 80 e 200 °C.
- Pressione o ícone de tempo + **B7** e tempo - **B8** para definir o tempo de cozimento desejado. O tempo aumentará ou diminuirá em incrementos de 1 minuto.
- O temporizador pode ser definido entre 1 e 60 minutos.
- Prima o **botão Start/Stop B9** para iniciar a preparação.

Seleção do programa:

- Prima o **botão de menu B12** para percorrer os programas de cozimento predefinidos até o ícone do programa pretendido ficar intermitente.
- Prima o **botão Start/Stop B9** para iniciar a preparação.
- Consulte a informação predefinida na tabela abaixo:

Programa	Ícone	Temperatura/ tempo predefinidao/grama	Lembrete de agitação

Batatas fritas		200°C/15 minutos/500 grama	Primeiro lembrete de agitação aos 7 min.; seguido de lembrete de agitação a cada 5 min.
Peixe		190°C / 18 minutos	Primeiro lembrete de agitação a meio do programa. Sem lembretes de agitação seguintes.
Legumes		180°C / 10 minutos	Primeiro lembrete de agitação a meio do programa. Sem lembretes de agitação seguintes.
Piza		200°C / 8 minutos	Sem lembretes de agitação
Carne		180°C / 20 minutos	Primeiro lembrete de agitação a meio do programa. Sem lembretes de agitação seguintes.
Bolos		150°C / 35 minutos	Sem lembretes de agitação
Frango		180°C / 20 minutos	Primeiro lembrete de agitação a meio do programa. Sem lembretes de agitação seguintes.
Moluscos / Crustáceos		180°C / 12 minutos	Primeiro lembrete de agitação a meio do programa. Sem lembretes de agitação seguintes.

Função de lembrete de agitação

- Quando for hora de agitar, o aparelho mostrará o ícone de lembrete de agitação e emitirá um bip para o primeiro lembrete.
- Puxe o cesto **A❸** para fora da fritadeira sem óleo
- Agite o cesto algumas vezes. Tenho o cuidado de não agitar com demasiada força para que os ingredientes quentes não saiam.
- Insira o cesto **A❸** na fritadeira sem óleo

Sugestões

- O tempo de cozimento correto depende da espessura dos alimentos. Os tempos também podem variar devido à quantidade e consistência dos alimentos. As configurações de tempo são apenas diretrizes e podem ser adaptadas ao seu gosto. Dobre o tempo para carnes duras. Estenda o tempo em pelo menos 20% para alimentos congelados.
- Abra a cesta e retire os itens cozidos do aparelho.
- Certifique-se de que a carne e a ave estejam bem cozidas antes de servir.
- Para preparar porções menores, recomenda-se colocar a **grelha ajustável da fritadeira a ar A❺** no **nível elevado da placa da fritadeira.**

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada quando o aparelho não estiver a ser usado ou ficar sem vigilância e antes de o limpar.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água ou qualquer outro líquido. O dispositivo não é à prova de máquina de lavar louça.
- Limpe o dispositivo com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esponja de limpeza ou esfregão de aço, que danificam o dispositivo.
- Permita que todas as peças sequem completamente ou seque-as com uma toalha.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução possível

O **visor A❷** não acende.	O **cabo de alimentação** não está ligado corretamente a uma tomada de corrente.	Ligue o **cabo de alimentação** a uma tomada de corrente.
	O aparelho está desligado.	Pressione o interruptor de ligar/ desligar. O visor [Dropspot1] [Dropspot2] ficará ativo.
Os alimentos ficaram queimados.	Os alimentos são deixados no aparelho depois de terminar o tempo de preparação.	Remova os alimentos imediatamente do aparelho quando terminar o tempo de preparação.
Os alimentos não estão estaladiços.	A comida não está distribuída uniformemente.	Cozinhe os alimentos de acordo com as instruções da respetiva embalagem.
	A temperatura predefinida é demasiado baixa.	
E1	O sensor de temperatura está com avaria	Desligue o aparelho e aguarde 30 minutos. Se continuar a aparecer o código E, contacte o serviço de apoio ao cliente.
E2	O sensor de temperatura fez curto-circuito e precisa de ser reparado.	Desligue o aparelho e aguarde 30 minutos. Se continuar a aparecer o código E, contacte o serviço de apoio ao cliente.

AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.princesshome.eu!

IT Manuale d'uso

Friggitrice ad aria digitale

INTRODUZIONE

A proposito di questo documento

Questo manuale d'uso contiene tutte le informazioni per un uso corretto, sicuro ed efficiente dell'apparecchio.

Assicurarsi di aver letto e compreso completamente le istruzioni presenti in questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio.

Conservare questo manuale dell'utente in un luogo sicuro vicino all'apparecchio per riferimenti futuri.

Questo manuale è stato originariamente scritto in inglese. Tutte le altre lingue sono documenti tradotti.

Simboli generali

Simbolo	Descrizione
CE	Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.
	Questo simbolo è utilizzato per marcare i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.
	The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche allariproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario,un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manualedi riferimento.
	Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.
	Applicabile in Francia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Applicabile in Italia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

Uso previsto

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.
Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico e non commerciale.
Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- case coloniche;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
Qualsiasi uso dell'apparecchio diverso da quello descritto in questo manuale dell'utente è considerato un uso improprio e può causare lesioni o danni all'apparecchio e invalidare la garanzia.

Parti principali (vedi immagine A)

1. Corpo macchina
2. Display
3. Cestello
4. Manico del cestello
5. Supporto regolabile per friggitrice ad aria

Pannello comandi (vedere immagine B)

6. Programmi preimpostati
7. Tempo +
8. Tempo -

9. Pulsante Start/Stop
10. Spia di scuotimento
11. Display LCD
12. Pulsante menu
13. Pulsante di accensione
14. Funzionamento della ventola
15. Temperatura -
16. Temperatura +

SICUREZZA

Simboli di sicurezza

Simbolo	Descrizione
	Indicazione per una superficie calda. Il contatto può causare ustioni. Non toccare.

Misure di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti. Nel caso peggiore gli alimenti possono prendere fuoco.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8anni e non siano controllati.
- Ignorando le istruzioni di sicurezza, il produttore non può essere ritenuto responsabile dei danni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo assistente tecnico o da persone altrettanto qualificate per evitare pericoli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo e assicurati che il cavo non si intrecci.
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile,

piana, resistente al calore e all'umidità.
- L'utente non deve lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'appare
- Non inserire mai le dita o altri oggetti nell'uscita dell'aria. Avvertire di questo pericolo i bambini e le altre persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.
- L'apparecchio deve essere collegato a una presa con contatto di terra (per apparecchi di classe I).
- AVVERTENZA: Se la superficie è incrinata, spegnere l'apparecchio per evitare il rischio di scosse elettriche.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
- Per evitare interruzioni del flusso d'aria, non mettere nulla sopra l'apparecchio e assicurarsi che ci sia sempre uno spazio libero di 35 centimetro intorno all'apparecchio.
- Una volta terminata la cottura, l'apparecchio deve raffreddarsi; questa procedura di raffreddamento si attiva automaticamente una volta raggiunto il tempo impostato nel timer. Evitare di scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima che la procedura di raffreddamento sia terminata, perché l'aria calda residua può danneggiare l'apparecchio.

AVVISO

- L' friggitrice ad aria non funziona se il cestello non è completamente chiuso.
- La friggitrice senza grassi utilizza la tecnologia del riscaldamento ad aria calda. Non versare mai olio o grasso nella friggitrice.
- Non collocare nulla sopra l'apparecchio. Farlo significa ostacolare il flusso d'aria e compromettere il risultato della frittura ad aria.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre l'apparecchio e gli accessori dalla confezione. Rimuovere gli adesivi, la pellicola o la carta protettiva dal dispositivo.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile, orizzontale e livellata, non posizionarlo su superfici non resistenti al calore.
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, potrebbe verificarsi un leggero odore. Questo è normale, assicurati di avere una ventilazione adeguata. Questo profumo è solo temporaneo e scomparirà presto."

UTILIZZO

- Collegare la spina a una presa a parete dotata di messa a terra.
- Premere il pulsante di accensione **B13** per accendere/spegnere il dispositivo.

Impostazione manuale:

- Premere l'icona della temperatura + **B16** o della temperatura - **B15** per programmare la temperatura di cottura desiderata. La temperatura aumenterà o diminuirà in incrementi di 5°C.
- La temperatura di cottura può essere impostata da 80°C a 200°C.
- Premere l'icona del tempo + **B7** e tempo - **B8** per impostare il tempo di cottura desiderato. Il tempo aumenterà o diminuirà in incrementi di 1 minuto.
- Il timer può essere impostato tra 1 e 60 minuti.
- Premere il **pulsante Start/Stop B9** per avviare la cottura.

Impostazione del programma:

- Premere il tasto menu **B12** per scorrere i programmi di cottura preimpostati finché non lampeggia l'icona del programma desiderato.
- Premere il **pulsante Start/Stop B9** per avviare la cottura.
- Per le informazioni sui valori preimpostati per ciascun programma, consultare la tabella seguente:

Programma	Icona	Temperatura/tempo predefiniti/grammo	Promemoria agitazione
Patate fritte		200°C/15 minuti/500 grammo	Primo promemoria per lo scuotimento a 7 minuti; successivo promemoria per lo scuotimento ogni 5 minuti.
Pesce		190°C / 18 minuti	Primo promemoria per lo scuotimento a metà del programma. Nessun successivo promemoria di scuotimento.
Verdure		180°C / 10 minuti	Primo promemoria per lo scuotimento a metà del programma. Nessun successivo promemoria di scuotimento.
Pizza		200°C / 8 minuti	Nessun promemoria di scuotimento
Carne		180°C / 20 minuti	Primo promemoria per lo scuotimento a metà del programma. Nessun successivo promemoria di scuotimento.
Torta		150°C / 35 minuti	Nessun promemoria di scuotimento
Pollo		180°C / 20 minuti	Primo promemoria per lo scuotimento a metà del programma. Nessun successivo promemoria di scuotimento.
Molluschi/Crostacei		180°C / 12 minuti	Primo promemoria per lo scuotimento a metà del programma. Nessun successivo promemoria di scuotimento.

Funzione di promemoria scuotimento

- Quando è il momento di agitare, l'apparecchio mostrerà l'icona di promemoria di agitazione e emetterà un segnale acustico per il primo promemoria.
- Estrarre il cestello **A❸** dalla friggitrice ad aria
- Scuotere il cestello alcune volte. Fare attenzione a non scuotere troppo forte per evitare che fuoriescano ingredienti bollenti.
- Introdurre il cestello **A❸** nella friggitrice ad aria

Suggerimenti

- La corretta durata di cottura dipende dallo spessore del cibo. I tempi possono variare anche a seconda della quantità e della consistenza del cibo. Le impostazioni del tempo sono solo linee guida e possono essere adattate al vostro gusto. Raddoppiate il tempo per la carne dura. Prolungate il tempo di almeno il 20% per il cibo congelato.
- Apri il cestello e togli gli alimenti cotti dal dispositivo.
- Assicurarsi che carne e pollame siano ben cotti prima di servirli.
- Per preparare porzioni più piccole, si consiglia di posizionare la **griglia regolabile della friggitrice ad aria A❺** sul **livello rialzato della piastra della friggitrice.**

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare sempre il cavo elettrico dell'apparecchio quando non è in uso o senza supervisione e prima di pulirlo.
- Mai immergere l'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido. L'apparecchio non è adatto alla lavastoviglie.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Mai utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugne abrasive o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Lasciate asciugare completamente tutte le parti o asciugatele con un asciugamano.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il **display A❷** non si accende.	Il **cavo elettrico** non è correttamente collegato a una presa di corrente funzionante.	Collegare il **cavo elettrico** in una presa di corrente funzionante.
	L'apparecchio è spento.	Premere l'interruttore on/off. Il display [Dropspot1][Dropspot2] diventerà attivo.
Il cibo si è bruciato.	Il cibo è rimasto nell'apparecchio dopo che il tempo di cottura è terminato.	Rimuovere immediatamente le pietanze dall'apparecchio una volta terminato il tempo di cottura.
Le pietanze non sono croccanti.	Il cibo non è distribuito uniformemente.	Cuocere gli alimenti secondo le istruzioni sulla loro confezione.
	La temperatura impostata è troppo bassa.	
E1	Il sensore di temperatura non funziona correttamente	Scollegare l'apparecchio e attendere 30 minuti. Se il codice E rimane visualizzato, contattare il servizio clienti.

E2	Si è verificato un cortocircuito del sensore di temperatura, che deve essere riparato.	Scollegare l'apparecchio e attendere 30 minuti. Se il codice E rimane visualizzato, contattare il servizio clienti.

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.princesshome.eu!

SV Bruksanvisning

Digital luftfritös

FÖRORD

Om detta dokument

Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten.

Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.

Denna bruksanvisning skrevs ursprungligen på engelska. Alla andra språk är översatta dokument.

Allmänna symboler

Symbol	Beskrivning
CE	Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.
	Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontakt med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.
	Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.
	Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.

Symbol	Beskrivning
	Tillämpligt i Frankrike: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Tillämpligt i Italien: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.

BESKRIVNING AV APPARATEN

Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk.
Den här produkten är endast avsedd för hushållsbruk och icke-kommersiellt bruk.
Den här produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, t.ex:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar;
- av gäster på hotell, motell och andra boendemiljöer;
- miljöer av typ bed and breakfast.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakning eller har fått instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som felaktig användning och kan orsaka skador eller skada på apparaten och ogiltigförklarar garantin.

Huvuddelar (se bild A)

1. Huvudenhet
2. Display
3. Korg
4. Korghandtag
5. Justerbart ställ för fritös

Kontrollpanel (se bild B)

6. Förprogrammerade program
7. Tid +
8. Tid -
9. Start/stopp-knapp
10. Skakindikator
11. LCD-display
12. Menyknapp
13. Strömbrytare
14. Fläktfunktion
15. Temperatur -
16. Temperatur +

SÄKERHET

Säkerhetssymboler

Symbol	Beskrivning
	Varningslampa för heta ytor. Kontakt kan orsaka brännskada. Vidrör ej.

Säkerhetsföreskrifter

⚠ VARNING

- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för. I värsta fall kan livsmedlet börja brinna.

- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- Genom att ignorera säkerhetsanvisningarna kan tillverkaren inte hållas ansvarig för skador.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller likvärdigt kvalificerad personal för att undvika fara
- Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte blir trasslad.
- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta.
- Användaren får inte lämna apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Stick aldrig in fingrar eller andra föremål i luftutloppet. Se till att varna barn och andra personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga för denna fara.
- Apparaten ska anslutas till ett uttag med jordad kontakt (för apparater av klass I).
- VARNING: Om ytan är sprucken, stäng av apparaten för att undvika risken för en elektrisk stöt.
- Temperaturen på tillgängliga ytor kan vara hög när apparaten är i bruk.
- Apparaten är inte avsedd att manövrerasmed hjälp av en extern timer eller ett separatfjärrkontrollsystem.
- För att förhindra störningar i luftflödet, placera ingenting ovanpå apparaten och se till att det alltid finns 35 centimeter fritt utrymme runt apparaten.

- Efter bakningen måste apparaten svalna, och denna kylningsprocess aktiveras automatiskt när timerns tid har gått ut. Undvik att dra ut stickkontakten ur vägguttaget innan kylningen är klar, eftersom den kvarvarande varma luften kan skada apparaten.

OBS!

- Airfryern fungerar inte om inte korgen är helt stängd.
- Den fettfria fritösen använder tekniken för varmluftsuppvärmning, Häll aldrig olja eller fett i fritösen.
- Placera inte något ovanpå apparaten. Detta stör luftflödet och påverkar resultatet av luftfriteringen.

INNAN ENHETEN TAS I BRUK FÖRSTA GÅNGEN

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Ta bort klistermärken, skyddsfolie eller papper från enheten.
- Placera apparaten på en stabil, horisontell och plan yta, placera inte apparaten på ytor som inte tål värme.
- När enheten slås på för första gången kan en lätt lukt uppstå. Detta är normalt, se till att det finns tillräcklig ventilation. Denna doft är bara tillfällig och kommer snart att försvinna.

ANVÄNDNING

- Sätt i stickkontakten i ett jordat vägguttag.
- Tryck på strömbrytaren **B13** för att slå på/stänga av apparaten.
- Manuell inställning:
- Tryck på temperatur + **B16** eller temperatur - **B15** ikonen för att ställa in önskad tillagnings temperatur. Temperaturen kommer att öka eller minska i steg om 5°C.
- Tillagningstemperaturen kan ställas in mellan 80 °C och 200 °C.
- Tryck på tids + **B7** och tid - **B8**ikonen för att ställa in önskad tillagningstid. Tiden kommer att öka eller minska i steg om 1 minut.
- Timern kan ställas in mellan 1 och 60 minuter.
- Tryck på **start/stopp-knappen B9** för att starta tillagningen.

Programinställning:

- Tryck på **menyknappenB12** för att bläddra igenom de förinställda tillagningsprogrammen tills ikonen för önskat program blinkar.
- Tryck på **start/stopp-knappen B9** för att starta tillagningen.
- Information om förinställning finns i tabellen nedan:

Program	**Ikon**	**Standardtempera-tur/-tid/gram**	**Påminnelse om att skaka**
Pommes Frites		200°C/15 minuter/500 gram	Första skakningspåminnelse efter 7 minuter; därefter skakningspåminnelse var 5:e minut
Fisk		190°C / 18 minuter	Första skakningspåminnelsen halvvägs i programmet. Inga följande skakpåminnelser.
Grönsaker		180°C / 10 minuter	Första skakningspåminnelsen halvvägs i programmet. Inga följande skakpåminnelser.
Pizza		200°C / 8 minuter	Inga skakpåminnelser

Kött		180°C / 20 minuter	Första skakningspåminnelsen halvvägs i programmet. Inga följande skakpåminnelser.
Tårta		150°C / 35 minuter	Inga skakpåminnelser
Kyckling		180°C / 20 minuter	Första skakningspåminnelsen halvvägs i programmet. Inga följande skakpåminnelser.
Skaldjur/Kräftdjur		180°C / 12 minuter	Första skakningspåminnelsen halvvägs i programmet. Inga följande skakpåminnelser.

Funktionen Shake reminder

- När det är dags att skaka, visar apparaten skakningspåminnelseikonen och piper en gång för den första påminnelsen.
- Dra ut korgen **A❸** ur airfryern
- Skaka korgen några gånger. Var försiktig med att inte skaka korgen för häftigt för att inte de heta ingredienserna ska falla ut.
- Låt korgen glida **A❸** in i airfryern

Tips

- Den korrekta tillagningstiden beror på matens tjocklek. Tiderna kan också variera beroende på mängd och konsistens av maten. Tidsinställningarna är bara riktlinjer och kan anpassas efter din smak. Dubbla tiden för tufft kött. Förläng tiden med minst 20% för djupfryst mat.
- Öppna korgen och ta ut den tillagade maten ur apparaten.
- Se till att kött och fjäderfä är ordentligt tillagade innan servering.
- För att tillaga mindre portioner rekommenderas att placera det **justerbara luftfritösstället A❺** på den **upphöjda luftfritösplattan.**

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra alltid ur strömkabeln när apparaten inte används eller är obevakad och före rengöring.
- Dopp aldrig enheten i vatten eller annan vätska. Enheten är inte diskmaskinsäker.
- Rengör enheten med en fuktig trasa. Använd aldrig hårda och slipande rengöringsmedel, skrubbkudde eller stålull, som skadar enheten.
- Låt alla delar torka helt eller torka dem med en handduk.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Displayen A❷ tänds inte.	**Strömkabeln** är inte korrekt ansluten till ett fungerande eluttag.	Anslut **strömkabeln** till ett fungerande eluttag.
	Apparaten är avstängd.	Tryck på av/på-knappen. Displayen [Dropspot1][Dropspot2] blir aktiv.
Maten bränns.	Maten ligger kvar i apparaten när tillagningstiden har gått ut.	Ta omedelbart ut maten ur apparaten när tillagningstiden går ut.
Maten är inte spröd/knaprig.	Maten är inte jämnt fördelad.	Tillaga maten enligt instruktionerna på matförpackningen.
	Temperaturen är för lågt inställd.	

E1	Temperatursensorn fungerar dåligt	Koppla ur apparaten och vänta i 30 minuter. Om du fortfarande får e-koden, kontakta kundtjänst.
E2	Temperatursensorn har kortslutits och behöver repareras.	Koppla ur apparaten och vänta i 30 minuter. Om du fortfarande får e-koden, kontakta kundtjänst.

MILJÖ



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Kundtjänst
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.princesshome.eu!

PL **Instrukcja obsługi**

Cyfrowa frytkownica beztłuszczowa

PRZEDMOWA

Informacje o niniejszym dokumencie
Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego, bezpiecznego i efektywnego użytkowania urządzenia.
Przed użyciem urządzenia upewnij się, że w pełni przeczytałeś(-aś) i zrozumiałeś(-aś) instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika.
Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.
Niniejsza instrukcja została zredagowana w języku angielskim. Wszystkie inne języki są dokumentami przetłumaczonymi.

Symbole ogólne

Symbol	Opis
CE	Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.
	Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.

Symbol	Opis
	Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmyDer Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jestchroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może byćużywane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważnąumowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowanefirmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie RepublikiFederalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osobytrzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danychzawierającej podręcznik.
	Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.
	Dotyczy Francji: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Dotyczy Włoch: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.

OPIS URZĄDZENIA

Przeznaczenie

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego.
Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
- pensjonaty Bed and Breakfast

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
Każde użycie urządzenia inne niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika jest traktowane jako niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia oraz unieważnienie gwarancji.

Główne części (patrz rysunek A)

1. Urządzenie główne
2. Wyświetlacz
3. Kosz
4. Uchwyt kosza
5. Regulowany stojak na frytkownicę

Panel sterowania (patrz rysunek B)

6. Programy zaprogramowane
7. Czas +
8. Czas -
9. Przycisk start/stop
10. Wskaźnik przypominający o wstrząśnięciu
11. Wyświetlacz LCD
12. Przycisk menu
13. Przycisk zasilania

⑭ Tryb pracy wentylatora ⑮ Temperatura - ⑯ Temperatura +

BEZPIECZEŃSTWO

Symbole bezpieczeństwa

Symbol	Opis
	Oznaczenie gorącej powierzchni. Dotknięcie może spowodować oparzenia. Nie dotykać.

Środki ostrożności

⚠ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem. W najgorszym przypadku żywność może się zapalić.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Niezastosowanie się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa nie pozwala producentowi ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub równie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożeń.
- Nigdy nie przemieszczaj urządzenia, ciągnąc za kabel, i upewnij się, że kabel nie zaplątuje się.
- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni.

- Urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru, kiedy jest podłączone do zasilania.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nigdy nie wkładaj palców ani żadnych innych przedmiotów do otworu wylotowego powietrza. Pamiętaj, aby ostrzec dzieci i inne osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych przed tym niebezpieczeństwem.
- Urządzenie należy podłączyć do gniazdka z uziemionym kontaktem (dla urządzeń klasy I).
- OSTRZEŻENIE: Jeśli powierzchnia jest pęknięta, wyłącz urządzenie, aby uniknąć porażenia prądem.
- Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka, gdy urządzenie jest w użyciu.
- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
- Aby zapobiec zakłóceniom przepływu powietrza, nie kładź niczego na górze urządzenia i upewnij się, że zawsze jest 35 centymetr wolnej przestrzeni wokół urządzenia.
- Po zakończeniu pieczenia urządzenie musi wystygnąć. Proces chłodzenia rozpocznie się automatycznie po upływie ustawionego czasu. Nie odłączaj urządzenia od gniazdka przed zakończeniem procesu chłodzenia, ponieważ pozostałe gorące powietrze może uszkodzić urządzenie.

NOTYFIKACJA

- Urządzenie Airfryer nie będzie działać, dopóki kosz nie będzie całkowicie zamknięty.
- Frytkownica beztłuszczowa wykorzystuje technologię ogrzewania gorącym powietrzem. Nigdy nie wlewaj oleju ani tłuszczu do urządzenia.
- Nie stawiaj żadnych przedmiotów na urządzeniu. Zakłóca to przepływ powietrza i wpływa na efekt smażenia bez tłuszczu.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyjmij urządzenie i akcesoria z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub papier.
- Umieść urządzenie na stabilnej, poziomej i płaskiej powierzchni, nie umieszczaj urządzenia na powierzchniach niewytrzymujących ciepła.
- Po pierwszym włączeniu urządzenia może pojawić się lekki zapach. To normalne, upewnij się, że jest odpowiednia wentylacja. Ten zapach jest tylko tymczasowy i szybko zniknie.

UŻYTKOWANIE

- Umieść wtyczkę zasilającą w uziemionym gnieździe elektrycznym.
- Naciśnij przycisk zasilania **B13**, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.

Ustawienia ręczne:

- Naciśnij ikonę temperatury + **B16** lub temperatury - **B15**, aby ustawić pożądaną temperaturę gotowania. Temperatura będzie wzrastać lub spadać o 5°C w jednostkach.
- Temperaturę gotowania można ustawić w zakresie od 80°C do 200°C.
- Naciśnij ikonę czasu + **B7** i czasu - **B8**, aby ustawić pożądany czas gotowania. Czas będzie się zwiększać lub zmniejszać o 1 minuta.
- Timer może zostać ustawiony w zakresie od 1 do 60 minut.
- Naciśnij **przycisk start/stop B9**, aby rozpocząć gotowanie.

Ustawienia programów:

- Naciśnij **przycisk menu B12,** aby przełączać się pomiędzy ustawionymi programami gotowania, aż ikona żądanego programu zacznie migać.
- Naciśnij **przycisk start/stop B9**, aby rozpocząć gotowanie.
- Informacje o programach znajdują się w tabeli poniżej:

Program	Ikona	Domyślna temperatura/czas/ gram	Przypomnienie o wstrząśnięciu
Frytki		200°C/15 minuty/500 gram	Pierwsze przypomnienie o wstrząśnięciu po 7 minutach; kolejne przypomnienie o wstrząśnięciu co 5 minut
Ryby		190°C / 18 minuty	Pierwsze przypomnienie o wstrząśnięciu w połowie programu. Brak kolejnych przypomnień o wstrząśnięciu
Warzywa		180°C / 10 minuty	Pierwsze przypomnienie o wstrząśnięciu w połowie programu. Brak kolejnych przypomnień o wstrząśnięciu
Pizza		200°C / 8 minuty	Brak przypomnień o wstrząśnięciu
Mięso		180°C / 20 minuty	Pierwsze przypomnienie o wstrząśnięciu w połowie programu. Brak kolejnych przypomnień o wstrząśnięciu
Ciasto		150°C / 35 minuty	Brak przypomnień o wstrząśnięciu
Kurczak		180°C / 20 minuty	Pierwsze przypomnienie o wstrząśnięciu w połowie programu. Brak kolejnych przypomnień o wstrząśnięciu
Owoce/Morza		180°C / 12 minuty	Pierwsze przypomnienie o wstrząśnięciu w połowie programu. Brak kolejnych przypomnień o wstrząśnięciu

Funkcja przypomnienia o wstrząśnięciu

- Gdy nadejdzie czas na wstrząśnięcie, urządzenie wyświetli ikonę przypomnienia o wstrząśnięciu i wyemituje jeden sygnał dźwiękowy dla pierwszego przypomnienia.

- Wyjmij kosz **A❸** z frytkownicy beztłuszczowej.
- Wstrząśnij kilka razy koszem. Nie wstrząsaj zbyt mocno, aby gorące składniki nie wypadły z niego.
- Umieść kosz **A❸** we frytkownicy.

Wskazówki

- Prawidłowy czas gotowania zależy od grubości jedzenia. Czasy mogą również się różnić ze względu na ilość i konsystencję jedzenia. Ustawienia czasu są tylko wytycznymi i można je dostosować do swojego smaku. Podwój czas dla twardego mięsa. Wydłuż czas o co najmniej 20% dla mrożonej żywności.
- Otwórz kosz i wyjmij ugotowane produkty z urządzenia.
- Upewnij się, że mięso i drób są dokładnie ugotowane przed podaniem.
- Aby przygotować mniejsze porcje, zaleca się umieszczenie **regulowanego stojaka frytkownicy A❺** na **podniesionym poziomie płyty frytkownicy.**

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub jest pozostawione bez nadzoru oraz przed czyszczeniem.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych płynach. Urządzenie nie nadaje się do zmywarki.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych i ścierających środków czyszczących, gąbki do szorowania ani drucianej włóczki, które uszkadzają urządzenie.
- Pozwól, aby wszystkie części całkowicie wyschły lub wytrzyj je ręcznikiem.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wyświetlacz A❷ się nie zapala.	**Kabel zasilający** nie jest prawidłowo podłączony do prądu.	Podłącz **kabel zasilający** do sprawnego gniazdka.
	Urządzenie jest wyłączone.	Włącz/wyłącz przełącznik. Wyświetlacz [Dropspot1] [Dropspot2] stanie się aktywny.
Jedzenie się przypaliło.	Jedzenie nie zostało wyjęte z urządzenia, gdy upłynął czas gotowania.	Gdy upłynie czas gotowania, od razu wyjmij jedzenie z urządzenia.
Jedzenie nie jest chrupiące.	Jedzenie nie zostało równomiernie rozłożone	Ugotuj jedzenie zgodnie z instrukcjami na opakowaniu produktu.
	Ustawiono za niską temperaturę.	
E1	Czujnik temperatury działa nieprawidłowo	Odłącz urządzenie od zasilania i odczekaj 30 minut. Jeśli nadal wyświetlany jest kod błędu, skontaktuj się z działem obsługi klienta.
E2	Nastąpiło zwarcie czujnika temperatury i należy go naprawić.	Odłącz urządzenie od zasilania i odczekaj 30 minut. Jeśli nadal wyświetlany jest kod błędu, skontaktuj się z działem obsługi klienta.

ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.princesshome.eu!

PRINCESS®

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT **WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS**
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

© Princess | Swaardvenstraat 65 | 5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu